

utiliser les accessoires adaptés - use adequate accessories  
use los accesorios adecuados

type de raccordement connection type tipo de conexión	accessoires accessory accesorio
raccord intégré pour tube PE ou PVC built-in compression fitting for PE or uPVC tubes enlace de compresión incorporado para tubos de PE o PVC	système de garniture REXUO REXUO compression fitting enlace de compresión REXUO
filetage ou taraudage gaz cylindrique male or female threaded to ISO228-1 rosca macho o hembra según ISO228-1	pièce taraudée ou filetée gaz cylindrique female or male threaded to ISO228-1 rosca hembra o macho según ISO228-1

pour nous contacter  
to contact us  
para contactarnos

téléphone  
+ 33 3 29 91 66 55

fax  
+ 33 3 29 90 20 17

[www.huot-sa.com](http://www.huot-sa.com)



5402 robinets de prise  
5400 en charge  
& universels YACUO  
5401 YACUO universal  
service valves  
válvulas de toma  
en carga  
universales YACUO

conseils de pose  
installation advices  
consejos de instalación

accessoires pour montage de la machine à percer

**A** accessories for tapping machine assembly

accesorios para montaje de la máquina de taladrar

sortie robinet valve outlet salida válvula	type de machine à percer tapping machine type tipo de máquina de taladrar	accessoire accessory accesorio
raccord REXUO REXUO compression fitting enlace REXUO	2089.B	2089/BM
	autres others otras	402/K avec 90/JB 402/K with 90/JB 402/K con 90/JB
filetage gaz ISO228-1 male threading rosca macho	2089.B	2089/BMF
	autres others otras	90/B avec 90/JB 90/B with 90/JB 90/B con 90/JB
taraudage gaz iso 228-1 female threading rosca hembra	2089.B	2089/BMM
	autres others otras	90/B + 1410 avec 90/JB with 90/JB con 90/JB

# 1 POSITIONNEMENT POSITIONING POSICIONAMIENTO

## Préparation :

- Visser le robinet dans le bossage du collier jusqu'en butée mécanique, puis dévisser (1/2 tour maxi) pour obtenir le positionnement idéal du carré de manœuvre C (voir chapitre mise en œuvre).
- Sur colliers de prise en charge avec joint de sécurité intégré : pâte à joint, téflon ou chanvre sont prohibés.
- Vérifier que le joint de sécurité de collier LP88 ou LP89 dépasse suffisamment de son logement pour permettre son écrasement lors du serrage de l'ensemble sur la canalisation.
- Serrer la vis de blocage VB

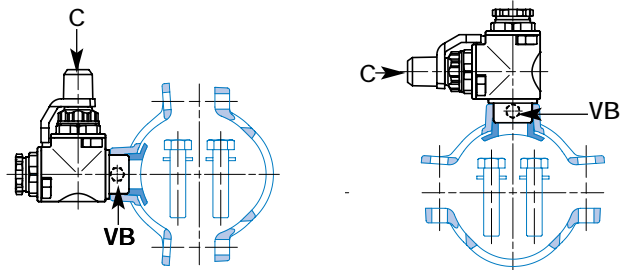
## Preparation :

- Screw valve into saddle down to mechanical stop, then unscrew (max 1/2 turn) for ideal positioning of control square.
- On tapping saddles supplied with built - in safety gasket : Teflon and hards are prohibited.
- Make sure LP88 or LP89 tapping saddle safety gasket juts out enough to be compressed when tightening the assembly on the pipe
- Tighten locking screw VB

## Preparacion :

- Atornillar la válvula en la salida del collarín hasta el estribo mecánico, luego desatornillar (1/2 de vuelta como máximo) para obtener el posicionamiento ideal del cuadrado de maniobra C (ver capítulo puesta en práctica).
- Los collarines de toma en carga con junta de seguridad integrada : pasta a junta, teflón y cáñamo están prohibidos
- Verificar que la junta de seguridad del collarín LP88 o LP89 depase lo suficiente su alojamiento para permitir su aplastamiento durante el cierre del conjunto en la tubería
- Atornillar la tuerca de bloqueo VB.

prise horizontale side tapping toma recta      prise verticale upright tapping toma acodada



# 2 MISE EN ŒUVRE INSTALLATION PUESTA EN PRACTICA

## Montage :

- Veiller à la propreté de la canalisation avant intervention.
- Poser et fixer l'ensemble sur la canalisation comme suit :  
1/ prise verticale : carré de manœuvre C orienté vers le point de livraison  
2/ prise horizontale : carré de manœuvre C orienté verticalement, sortie du robinet S orientée vers le point de livraison

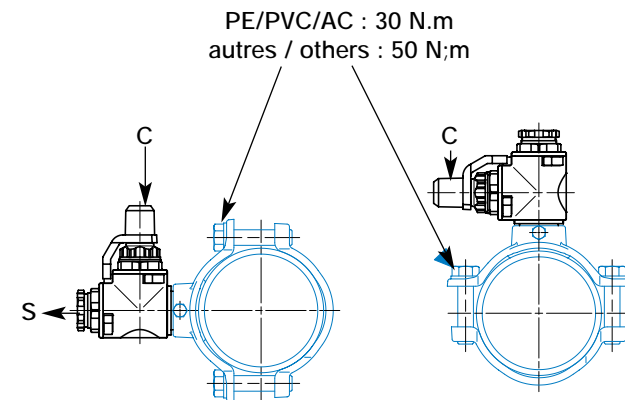
## Assembly :

- Make sure the pipe is clean before assembly.
- Place and tighten the assembly on the pipe as follows :  
1/ upright tapping : control square C positioned towards metering point  
2/ side tapping : control square C in vertical position, valve outlet S positioned towards metering point.

## Montaje :

- Asegurarse que la tubería esté limpia antes de la intervención
- Poner y fijar todo el conjunto de la máquina de taladrar sobre la tubería, como se detalla a continuación :  
1/ toma acodada : cuadradillo de maniobra C orientado hacia el punto de medición  
2/ toma recta : cuadradillo de maniobra C orientado verticalmente, salida de la válvula S orientada hacia el punto de medición.

prise horizontale side tapping toma recta      prise verticale upright tapping toma acodada

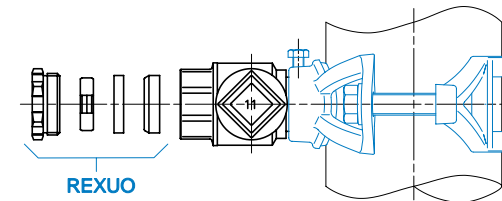


# 3 PERÇAGE EN CHARGE UNDER PRESSURE TAPPING TOMA EN CARGA

- Déposer le système de garniture REXUO.
- Vérifier la totale ouverture de l'obturateur pour assurer le passage intégral de la mèche.
- Installation de la machine à percer : utiliser les accessoires préconisés sur le tableau A au verso.
- Pendant l'opération de perçage, purger en permanence afin d'évacuer les copeaux.

- Remove REXUO compression fitting.
- Make sure the obturator is fully open in order to ensure full bore.
- Tapping machine assembly : use connecting accessories as shown in chart A overleaf.
- During tapping operation, drain permanently in order to flush bore chips.

- Soltar el sistema de compresión REXUO.
- Verificar la total apertura del obturador para asegurar el paso integral de la broca.
- Instalación de la máquina de taladrar : utilizar los accesorios mencionados en el cuadro A al reverso de la hoja.
- Mientras se realiza la perforación, purgar en permanencia afin de poder evacuar las virutas.



# 4 MISE EN SERVICE POUR PRISE VERTICALE UPRIGHT TAPPING INSTALLATION PUESTA EN SERVICIO PARA TOMA VERTICAL

- Démonter l'ensemble de manœuvre M puis le remonter sur la partie supérieure, le carré de manœuvre étant placé en butée de fermeture. (serrage et desserrage avec six pans P).
- L'embase de tube allonge réf.: 5486 vient remplacer la rondelle J.

- Close the valve, dismount control assembly M and mount it on the valve's upper part (tightening and loosening hexagon P).
- Protective seat ref.: 5486 replaces ring J.

- Desmontar el conjunto de maniobra M, luego montarlo sobre la parte superior, el cuadradillo de maniobra estando en posición de cierre (ajuste y desajuste con Hexágono P).
- El embase tabernáculo : ref.: 5486 viene a reemplazar la arandela J.

prise horizontale side tapping toma recta      prise verticale upright tapping toma acodada

